

Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 24.01.2019

Číslo verze 2

Revize: 24.01.2019

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- 1.1 Identifikátor výrobku
- Obchodní označení: **CHARME DETERGENT AUTO**
- 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití
- Fáze životního cyklu C Spotřebitelské použití
- Oblast použití SU21 Spotřebitelská použití: soukromé domácnosti / široká veřejnost / spotřebitelé
- Kategorie produktů PC35 prací a čisticí prostředky (včetně výrobků na bázi rozpouštědel)
- Použití látky / přípravku Prostředek na čištění pokožky
- 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu
- Identifikace výrobce/dovozce:
MA-FRA S.p.A. a Socio Unico
Via Aquileia, 44/46
20021 Baranzate (MI) ITALIA
Tel. +39 023569981
www.mafra.com
mafra@mafra.it
DISTRIBUTOR :
AutoMax Group s.r.o. ,
K Hájem 2/1233, 155 00 Praha 5, IČO: 43873588
mail: info@automax-group.com, www.automax-group.com
Tel: +420 272 700 530, Fax: +420 272 700 530
- Obor poskytující informace:
E-mail: lab@mafra.it
info@mafra.it
- 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:
Telefonní číslo + 420 224919293, +420 224915402
Společnost Toxikologické informační středisko 24 hodin
In case of accident call the emergency number 112

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

- 2.1 Klasifikace látky nebo směsi
- Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008 Produkt není klasifikován dle 1272/2008/ES jako nebezpečný.
- 2.2 Prvky označení
- Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008 odpadá
- Výstražné symboly nebezpečnosti odpadá
- Signální slovo odpadá
- Standardní věty o nebezpečnosti odpadá
- Další údaje:
Na vyžádání je k dispozici bezpečnostní list.
Uchovávejte mimo dosah dětí.
- 2.3 Další nebezpečnost
- Výsledky posouzení PBT a vPvB
- PBT: Nedá se použít.
- vPvB: Nedá se použít.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

- 3.2 Chemická charakteristika: Směsi
- Popis: Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

- Obsažené nebezpečné látky:

CAS: 56-81-5	glycerol	1-3%
EINECS: 200-289-5	látka, pro kterou jsou stanoveny expoziční limity Společenství pro pracovní prostředí	
Reg.nr.: 01-2119471987-18		

(pokračování na straně 2)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 24.01.2019

Číslo verze 2

Revize: 24.01.2019

Obchodní označení: CHARME DETERGENT AUTO

(pokračování od strany 1)

- Nařízení (ES) c. 648/2004

neiontové povrchově aktivní látky, kationtové povrchově aktivní látky, polykarboxyláty, parfémů

<5%

konzervační činidla ("2-BROMO-2-NITROPROPANE-1,3-DIOL")

- Dodatečná upozornění: Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.**ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc****- 4.1 Popis první pomoci**

- **Obecná upozornění:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.
- **Při nadýchání:** Přivod čerstvého vzduchu, při obtížích vyhledat lékaře.
- **Při styku s kůží:** Tento produkt nemá všeobecně dráždicí účinek na pokožku.
- **Při zasažení očí:** Otevřené oči po více minut vyplachovat pod tekoucí vodou.
- **Při požití:** Při přetrvávajících potížích konzultovat lékaře.

- 4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Nevolnost

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

- 4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Při požití výplach žaludku.

Lékařský dohled nejméně 48 hodin.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru**- 5.1 Hasiva****- Doporučené hasící prostředky:**CO₂, hasící prášek nebo vodní paprsky. Větší ohně vodními paprsky nebo pěnou obsahující alkohol zdotat. Způsob hašení přizpůsobit podmínkám v okolí.**- 5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi**

Při požáru se může uvolnit:

CO

- 5.3 Pokyny pro hasiče**- Zvláštní ochranná výstroj:** Nevdechovat plyny z exploze a ohně.**- Další údaje:** Pozůstatky po požáru a kontaminovaná hasící voda se musí zlikvidovat podle platných úředních předpisů.**ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku****- 6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy** Není nutné.**- 6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:**

Zředit velkým množstvím vody.

Nesmí proniknout do kanalizace, vrchních vod, spodních vod.

- 6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:

Sebrat s materiály, vázícími kapaliny (písek, šterkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).

- 6.4 Odkaz na jiné oddíly

Neuvolní se žádné nebezpečné látky.

Informace o bezpečnému zacházení viz kapitola 7.

Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.

Informace k odstranění viz kapitola 13.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování**- 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.**- Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:** Chránit před teplem.

(pokračování na straně 3)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 24.01.2019

Číslo verze 2

Revize: 24.01.2019

Obchodní označení: CHARME DETERGENT AUTO

(pokračování od strany 2)

- 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí
- **Skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Přechnovat jen v původní nádobě.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Není nutné.
- **Další údaje k podmínkám skladování:** žádné
- **Skladovací třída:**
- **VbF-třída:** odpadá
- 7.3 **Specifické konečné / specifická konečná použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

* ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.

- 8.1 Kontrolní parametry

- Kontrolní parametry:

56-81-5 glycerol

NPK	Krátkodobá hodnota: 15 mg/m ³ Dlouhodobá hodnota: 10 mg/m ³
-----	--

- DNEL

56-81-5 glycerol

Orálně	Systemic Long-term Effects	229 mg/Kg bw/day (Consumers)
Inhalováním	Local long-term effects	56 mg/m ³ (Industrial Workers) 33 mg/m ³ (Consumers)

110615-47-9 Alkyl Polyglucosyde C10-C16

Inhalováním	Systemic long-term effects	420 mg/m ³ (Industrial Workers) 124 mg/m ³ (Consumers)
-------------	----------------------------	---

68515-73-1 Alkyl polyglucosyde C8-C10

Orálně	Systemic Long-term Effects	35,7 mg/Kg bw/day (Consumers)
Pokožkou	Systemic long-term effects	595.000 mg/Kg bw/day (Industrial Workers) 357.000 mg/Kg bw/day (Consumers)
Inhalováním	Systemic long-term effects	420 mg/m ³ (Industrial Workers) 124 mg/m ³ (Consumers)

102-71-6 Triethanolamine

Orálně	Systemic Long-term Effects	13 mg/Kg bw/day (Consumers)
Pokožkou	Systemic long-term effects	6,3 mg/Kg bw/day (Industrial Workers) 3,1 mg/Kg bw/day (Consumers)
Inhalováním	Systemic long-term effects	5 mg/m ³ (Industrial Workers) 1,25 mg/m ³ (Consumers)

51981-21-6 glutamic acid, N,N-diacetic acid, tetrasodium salt

Orálně	Systemic Long-term Effects	1,5 mg/Kg bw/day (Consumers)
Pokožkou	Systemic long-term effects	15.000 mg/Kg bw/day (Industrial Workers) 7.500 mg/Kg bw/day (Consumers)
Inhalováním	Systemic long-term effects	7,3 mg/m ³ (Industrial Workers) 1,8 mg/m ³ (Consumers)

- PNEC

56-81-5 glycerol

Soil	0,141 mg/Kg (Soil)
Soft Water	0,885 mg/L (Water)
Sea water	0,00885 mg/L (Water)

(pokračování na straně 4)

Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 24.01.2019

Číslo verze 2

Revize: 24.01.2019

Obchodní označení: CHARME DETERGENT AUTO

(pokračování od strany 3)

<i>Sediment (soft water)</i>	3,3 mg/Kg (Soil)
<i>Sediment (sea water)</i>	0,33 mg/Kg (Soil)
110615-47-9 Alkyl Polyglucosyde C10-C16	
<i>PNEC STP</i>	5.000 mg/L (STP)
<i>Soil</i>	0,654 mg/Kg (Soil)
<i>Sea water</i>	0,018 mg/L (Water)
<i>Sediment (soft water)</i>	1,516 mg/Kg (Soil)
<i>Sediment (sea water)</i>	0,065 mg/Kg (Water)
68515-73-1 Alkyl polyglucosyde C8-C10	
<i>PNEC STP</i>	560 mg/L (STP)
<i>Soil</i>	0,654 mg/Kg (Soil)
<i>Soft Water</i>	0,176 mg/L (Water)
<i>Sea water</i>	0,0176 mg/L (Water)
<i>Sediment (soft water)</i>	1,516 mg/Kg (Soil)
<i>Sediment (sea water)</i>	0,152 mg/Kg (Soil)
102-71-6 Triethanolamine	
<i>PNEC STP</i>	10 mg/L (STP)
<i>Soil</i>	0,15 mg/Kg (Soil)
<i>Soft Water</i>	0,32 mg/L (Water)
<i>Sea water</i>	0,03 mg/L (Water)
<i>Sediment (soft water)</i>	1,7 mg/Kg (Soil)
<i>Sediment (sea water)</i>	0,17 mg/Kg (Soil)
<i>Occasional Emission</i>	5,12 mg/L (Water)
51981-21-6 glutamic acid, N,N-diacetic acid, tetrasodium salt	
<i>PNEC STP</i>	41,2 mg/L (STP)
<i>Soil</i>	0,5 mg/Kg (Soil)
<i>Soft Water</i>	9,45 mg/L (Water)
<i>Sea water</i>	0,945 mg/L (Water)
77-92-9 citric acid	
<i>PNEC STP</i>	1.000 mg/L (STP)
<i>Soil</i>	33,1 mg/Kg (Soil)
<i>Soft Water</i>	0,44 mg/L (Water)
<i>Sea water</i>	0,044 mg/L (Water)
<i>Sediment (soft water)</i>	34,6 mg/Kg (Soil)
<i>Sediment (sea water)</i>	3,46 mg/Kg (Soil)

- **Další upozornění:** Jako podklad slouží při zavedení platné listiny.

- **8.2 Omezování expozice**

- **Osobní ochranné prostředky:**

- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**

Je nutné dodržet obvyklé bezpečnostní předpisy pro zacházení s chemikáliemi.

- **Ochrana dýchacího ústrojí:** není nutné

- **Ochrana rukou:**



Není potřebné.

- **Materiál rukavic**
není potřeba.

(pokračování na straně 5)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 24.01.2019

Číslo verze 2

Revize: 24.01.2019

Obchodní označení: CHARME DETERGENT AUTO

(pokračování od strany 4)

Nitrilkaučuk

Rukavice z PVC.

- **Doba průniku materiálem rukavic** Nedá se použít.- **Ochrana očí:**

Při plnění se doporučují brýle.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

- **9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**- **Všeobecné údaje**- **Vzhled:**

Forma:	tekuté
Barva:	bezbarvý
Zápach:	příjemný
Prahová hodnota zápachu:	Není určeno.

- **Hodnota pH při 20 °C:** 8,7- **Změna stavu****Bod tání/rozmezí tání:** 0 °C**Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu:** 100 °C- **Bod vzplanutí:** Nedá se použít.- **Hořlavost (pevné látky, plyny):** Nedá se použít.- **Teplota rozkladu:** Není určeno.- **Samovznícení:** Produkt není samozápalný.- **Výbušné vlastnosti:** U produktu nehrozí nebezpečí exploze.- **Hranice exploze:****Dolní mez:** Není určeno.**horní:** Není určeno.- **Tlak par při 20 °C:** 23 hPa- **Hustota při 20 °C:** 1,01 g/cm³- **Relativní hustota** Není určeno.- **Hustota páry:** Není určeno.- **Rychlost odpařování** Není určeno.- **Rozpustnost ve / směřitelnost s****vodě:** Úplně mísitelná.- **Rozdělovací koeficient: n-oktanol/voda:** Není určeno.- **Viskozita:****dynamicky při 20 °C:** 0,952 mPas**kinematicky:** Není určeno.- **9.2 Další informace** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

- **10.1 Reaktivita** Stabilní za normálních podmínek- **10.2 Chemická stabilita**- **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:** Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.- **10.3 Možnost nebezpečných reakcí** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.- **10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit** Další relevantní informace nejsou k dispozici.- **10.5 Neslučitelné materiály:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu

CZ

(pokračování na straně 6)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 24.01.2019

Číslo verze 2

Revize: 24.01.2019

Obchodní označení: **CHARME DETERGENT AUTO**

(pokračování od strany 5)

ODDÍL 11: Toxikologické informace

- **11.1 Informace o toxikologických účincích**
- **Akutní toxicita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

- Zařadovací relevantní LD/LC50-hodnoty:

56-81-5 glycerol

Orálně	LD50	12.600 mg/Kg (Rat)
Pokožkou	LD50	>18.700 mg/Kg (Rabbit)

68515-73-1 Alkyl polyglucosyde C8-C10

Orálně	LD50	>2.000 mg/Kg (Rat)
Pokožkou	LD50	>2.000 mg/Kg (Rabbit)

102-71-6 Triethanolamine

Orálně	LD50	6.400 mg/Kg (Rat)
Pokožkou	LD50	>2.000 mg/Kg (Rabbit)

51981-21-6 glutamic acid, N,N-diacetic acid, tetrasodium salt

Orálně	LD50	>2.000 mg/Kg (Rat)
Pokožkou	LD50	>2.000 mg/Kg (Rat)

77-92-9 citric acid

Orálně	LD50	5.400 mg/Kg (Mouse)
		3.000 mg/Kg (Rat)
Pokožkou	LD50	>2.000 mg/Kg (Rat)

- **Primární dráždivé účinky:**
- **Žiravost/dráždivost pro kůži** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Vážné poškození očí / podráždění očí** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Senzibilita:** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Účinky CMR (karcinogenita, mutagenita a toxicita pro reprodukci)**
- **Mutagenita v zárodečných buňkách** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Karcinogenita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro reprodukci** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice**
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice**
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Nebezpečnost při vdechnutí** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

ODDÍL 12: Ekologické informace

- 12.1 Toxicita

- Aquatická toxicita:

56-81-5 glycerol

LC50 (96h)	>5.000 mg/L (Fish)
------------	--------------------

68515-73-1 Alkyl polyglucosyde C8-C10

LC50 (96h)	100,81 mg/L (Fish)
EC50 (72h)	27,22 mg/L (Algae)

102-71-6 Triethanolamine

LC50 (96h)	11.800 mg/L (Fish)
EC50 (48h)	609,88 mg/L (Daphnia)
EC50 (72h)	512 mg/L (Algae)

(pokračování na straně 7)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 24.01.2019

Číslo verze 2

Revize: 24.01.2019

Obchodní označení: CHARME DETERGENT AUTO

(pokračování od strany 6)

51981-21-6 glutamic acid, N,N-diacetic acid, tetrasodium salt

LC50 (96h) >100 mg/L (Fish)

EC50 (48h) >100 mg/L (Daphnia)

- **12.2 Perzistence a rozložitelnost** Obsažené tenzidy jsou snadno biologicky odbouratelné.
- **Další upozornění:** Produkt je biologicky odbouratelný.
- **12.3 Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.4 Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Další ekologické údaje:**
- **Všeobecná upozornění:**
Třída ohrožení vody 1 (D) (Samozářazení): slabé ohrožení vody
Nesmí se dostat nezředěný nebo ve větším množství do spodní vody, povodí nebo kanalizace.
Povrchově aktivní látka(y) obsažena(y) v tomto přípravku je (jsou) v souladu s kritérii biodegradability podle Směrnice (EÚ) No. 648/2004 o detergentech. Údaje potvrzující toto prohlášení jsou k dispozici kompetentním institucím členských států Unie na jejich přímou žádost, nebo na žádost výrobce detergentu.
- **12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.
- **12.6 Jiné nepříznivé účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

- **13.1 Metody nakládání s odpady**
- **Doporučení:** Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.
- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.
- **Doporučený čisticí prostředek:** Voda, případně s přísadami čisticích prostředků.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

- UN číslo
- ADR, ADN, IMDG, IATA odpadá
- **14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu**
- ADR, ADN, IMDG, IATA odpadá
- **14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu**
- ADR, ADN, IMDG, IATA
- třída odpadá
- **Obalová skupina**
- ADR, IMDG, IATA odpadá
- **14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:**
- **Látka znečišťující moře:** Ne
- **14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele** Nedá se použít.
- **14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC** Nedá se použít.
- **Přeprava/další údaje:** Podle výše uvedených nařízení žádný nebezpečný náklad

(pokračování na straně 8)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 24.01.2019

Číslo verze 2

Revize: 24.01.2019

Obchodní označení: CHARME DETERGENT AUTO

(pokračování od strany 7)

ODDÍL 15: Informace o předpisech

- 15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

- *Rady 2012/18/EU*

- *Nebezpečné látky jmenovitě uvedené - PŘÍLOHA I Žádná z obsažených látek není na seznamu.*

- *Národní předpisy:*

- *Klasifikace podle VbF: odpadá*

- *Technický návod pro vzduch:*

Třída	podíl v %
NK	2,0

- *Stupeň ohrožení vody: VOT 1 (Samozařazení): slabě ohrožující vodní zdroje.*

- 15.2 *Posouzení chemické bezpečnosti: Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.*

ODDÍL 16: Další informace

- *Obor, vydávající bezpečnostní list: Ma-Fra Laboratories*

- *Poradce: lab@mafra.it*

- *Zkratky a akronymy:*

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

- * *Údaje byly oproti předešlé verzi změněny*